

Mal

Chapter 4

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

עֲשֵׂה દુષ્ટતા-કરનારા	וְכָל- અને-બધા	זָדִים ધમંડીઓ	כָּל- બધા	וְהָיוּ અને-થશે	כַּתְנֹנֹר ભાઈ-જેમ	בְּעַר સળગતો	כָּא આવે-છે	הַיּוֹם તે-દિવસ	הַהֵהָה જુઓ	כִּי- કારણ-કે	1	
	H3605	H2086	H3605	H1961	H8574		H0935	H3117	H2009			
יַעֲזֹב છોડશે	לֹא- ના	אֲשֶׁר જે	צְבָאוֹת સૈ-ચીના	יְהוָה યહોવા	אָמַר બોલ્યા	הַכָּא આવનારો	הַיּוֹם તે-દિવસ	אֲתָם તેઓને	וְלֹהֹט અને-બાળી-નાખશે	קִשׁ ખૂંપળું	רִשְׁעָה દુષ્ટતા	
	H3808			H3068	H0559	H0935	H3117	H0853	H3857	H7179	H7564	
										וְעָנְף: કે-ડાળી	שָׂרֵשׁ મૂળ	לְהֵם તેઓને
										H6057	H8328	H1992

For, behold, the day cometh, it burneth as a furnace; and all the proud, and all that work wickedness, shall be stubble; and the day that cometh shall burn them up, saith Jehovah of hosts, that it shall leave them neither root nor branch.

בְּכַנְפֶיהָ તેની-પાંખીમાં	וּמְרֹפָא અને-સાજાપણ	צִדְקָהּ ધાર્મિકતાનો	שֶׁמֶשׁ સૂર્ય	שָׁמַי મારા-નામનો	יִרְאֵי મારા-નામથી-ડરનારા	לְכֹם તમાર-માટે	וְנִרְחָה અને-ઉગશે	2
H3671	H4832	H6666	H8121	H8034	H3373		H2224	
			מְרִבְקָ: ટોળાના	כְּעֹלָי વાછરાડા-જેવા	וּפְשָׁתָם અને-કૂદશો	וַיִּצְאָתָם અને-તમે-બહાર-નીકળશો		
			H4770	H5695		H3318		

But unto you that fear my name shall the sun of righteousness arise with healing in its wings; and ye shall go forth, and gambol as calves of the stall.

אֲשֶׁר જે	בַּיּוֹם તે-દિવસે	רַגְלֵיכֶם તમારા-પગનાં	כַּפּוֹת પગનાં	תַּחַת તમાર-પગનાં-તળે	אֲפֹר રાખ	וְהָיוּ તેઓ-થશે	כִּי- કારણ-કે	רִשְׁעִים દુષ્ટોને	וְעִסְתֶּם અને-કચડશો	3
	H3117	H7272	H3709	H8478	H0665	H1961		H7563	H6072	
					פ —	צְבָאוֹת: સૈ-ચીના	יְהוָה યહોવા	אָמַר બોલ્યા	עֲשֵׂה કર-છું	אֲנִי હું
						H3068	H0559		H0589	

And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet in the day that I make, saith Jehovah of hosts.

כָּל- બધા	עַל- બધા-માટે	בְּחַרְבֵּךְ હોરેબ-પર	אוֹתוֹ તેને	צִוִּיתִי મેં-આજ્ઞા-આપી	אֲשֶׁר જે	עֲבַדְתִּי માર-સેવકનું	מֹשֶׁה મુસાનું	תּוֹרַת નિયમશાસ્ત્ર	זְכוֹר યાદ-રાખો	4
H3605		H2722	H0853	H6680		H5650	H4872	H8451	H2142	
							וּמִשְׁפָּטִים: અને-નિયમો	חֻקִּים વિધિઓ	יִשְׂרָאֵל ઇઝરાયેલને	
							H4941	H2706	H3478	

Remember ye the law of Moses my servant, which I commanded unto him in Horeb for all Israel, even statutes and ordinances.

הַגְּדוֹל הַיְהוָה יוֹם בּוֹא לְפָנָי הַנְּבִיא אֵלֶיךָ אֵת לְכֶם שְׁלַח אֲנֹכִי הַגָּה 5
 મહાન યહોવાના દિવસ આવવાના પહેલાં પ્રબોધકને એલિયા ને તમારી-પાસે મોકલુ-છું હું જુઓ
[H3068](#) [H3117](#) [H0935](#) [H6440](#) [H5030](#) [H0452](#) [H0853](#) [H7971](#) [H0595](#) [H2009](#)

וְהִנֵּנִי אֵלֶיךָ
 અને-ભયાવહ
[H3372](#)

Behold, I will send you Elijah the prophet before the great and terrible day of Jehovah come.

אָבוֹת פָּן- אָבוֹתָם עַל- בְּנֵים וְלֵב בְּנֵים עַל- אָבוֹת לֵב- וְהָשִׁיב 6
 હું-આવું નહિંતર પિતરોના પ્રતિ સંતાનોનું અને-હદય સંતાનોના પ્રતિ પિતરોનું હદય અને-તે-ફેરવશે
[H0935](#) [H6435](#) [H0001](#) [H0001](#) [H7725](#)

וְהִכִּיתִי אֶת- הָאָרֶץ הָרָמָה
 અને-મારું ને ભૂમિને શાપથી
[H0776](#) [H0853](#) [H5221](#)

And he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers; lest I come and smite the earth with a curse.